



Rendiconto d'esercizio **2018**

Indice

- 3** Relazione del Consiglio di Amministrazione
- 4** Corporate Governance
- 6** Acqua potabile
- 11** Gas
- 15** Elettricità
- 20** Relazione finanziaria
- 21** Conto economico
- 22** Bilancio ed impiego dell'utile
- 23** Conto investimenti
- 23** Allegati
- 29** Cash flow
- 30** Rapporto di revisione

Organi societari

Consiglio di Amministrazione

Bruno Arrigoni
Presidente

Mauro Lancianesi
Vice Presidente

Stefano Bianchi
Membro

Sonia Colombo Regazzoni
Membro

Gianandrea Mazzoleni
Membro

Direzione

Corrado Noseda
Direttore

Moreno Mordasini
Vice Direttore Amministrazione e Finanze

Michele Tadé
Vice Direttore Sezione Acqua e Gas

Paolo Walker
Vice Direttore Sezione Elettricità

Ufficio di revisione
BDO SA, Lugano

Relazione del Consiglio di Amministrazione

Nel solco dell'indirizzo impresso all'azienda da qualche anno nell'ambito delle energie rinnovabili, iniziato con la promozione e la realizzazione massiccia di impianti fotovoltaici, AGE SA ha voluto fare un ulteriore passo, aprendo un filone di attività nell'ambito dell'efficienza energetica.

Con decisione del 28.05.2018 AGE SA ha infatti risolto di acquistare una partecipazione del 30% nella costituenda Agere Efficienza Energetica (AEE) SA. Il capitale azionario di questa società è stato fissato in CHF 500'000 (500 azioni nominative da CHF 1'000 ciascuna), pertanto la nostra partecipazione ammonta a CHF 150'000. AEE si occupa principalmente della progettazione, realizzazione e esercizio di impianti di cogenerazione termica/elettrica allacciati a una rete di trasmissione del calore a distanza (teleriscaldamento). A rappresentare gli interessi di AGE SA in questa società è stato incaricato il Direttore Dr. ing. Corrado Nosedà, il quale figura come membro del CdA della società costituita nel giugno 2018.

Il primo progetto di Agere Efficienza Energetica SA, già in fase di realizzazione, è quello di costruire un impianto di teleriscaldamento che serve alcuni stabili comunali tra cui il palazzo delle scuole elementari e medie, la casa anziani Giardino, la casa anziani Soave, il centro diurno, lo stabile "ex caserma dei pompieri", la palestra di via Soave e l'asilo di via Simen.

Per il Comune di Chiasso questa partecipazione ha il vantaggio di dotare alcuni stabili comunali di riscaldamenti conformi alla legge senza dover attingere rispettivamente immobilizzare della liquidità per la costruzione di tali impianti. Anche il fatto di non doversi occupare direttamente della manutenzione dell'impianto costituisce uno sgravio per i servizi comunali.

Per AGE SA i vantaggi di questa operazione sono il limitato impegno a livello finanziario (30% di quanto verrà investito per la costruzione della rete di teleriscaldamento), la possibilità di fatturare ad Agere Efficienza Energetica SA le proprie prestazioni (consulenze, operazioni di manutenzione della rete, ecc.), come pure di fatturare l'apporto energetico della rete.

Per quanto riguarda gli impianti fotovoltaici installati nel comprensorio di AGE nel 2018 abbiamo fatto registrare le seguenti cifre:

- potenza cumulativa degli impianti installati nella nostra regione 8'800 kW (2017 8'173 kW)

- 11% dell'energia distribuita da AGE SA nel 2018 è di origine fotovoltaica

- almeno il 90% dell'energia fotovoltaica da noi distribuita è prodotta da impianti installati nel nostro Cantone di cui il 62% da impianti siti nel nostro comprensorio

Si rammenta che con il primo gennaio 2018 è terminata la possibilità di richiedere ad AGE SA il finanziamento del plusvalore ecologico per nuovi impianti fotovoltaici attraverso il contributo R-ECO.

Nell'anno in rassegna sono stati investiti CHF 7'802'808.76 nelle tradizionali attività dell'azienda, vale a dire la distribuzione d'energia elettrica, gas ed acqua. Questo dimostra che la nostra azienda, oltre a occuparsi di progetti innovativi, mantiene alta la propria attenzione anche ai servizi principali cui è preposta.

Non si segnalano particolari avvenimenti che hanno avuto influssi negativi sui quantitativi fatturati.

Se da un lato gli effetti della prima fase della liberalizzazione del mercato elettrico si sono stabilizzati, dall'altro canto è stata messa in consultazione nell'autunno 2018 la modifica della legge sull'approvvigionamento elettrico che, prevede tra l'altro disposizioni riguardanti l'apertura totale del mercato.

AGE SA, come pure il suo azionista, ha espresso un forte scetticismo sui punti inerenti l'apertura totale del mercato elettrico in quanto intravedono un significativo incremento dei costi amministrativi a carico della clientela, a fronte di modesti benefici.

Si rammenta che la spesa annua della bolletta elettrica per un'economia domestica standard in Svizzera si aggira tra 600 e 900 CHF, di cui solo la parte relativa all'energia, ovvero ca. il 40% del totale, potrà essere negoziata dal consumatore, mentre la parte relativa ai

costi di rete come pure i contributi e tasse varie rimarrà sotto il regime di monopolio e probabilmente subirà un aumento sensibile.

Ne consegue che per il consumatore non si prevedono grandi risparmi, mentre per le piccole e medie aziende di distribuzione si verificherà un forte aumento del carico amministrativo per la gestione dei movimenti della clientela.

Il progetto di legge in questione presenta però anche alcuni aspetti positivi che le aziende elettriche, tra cui AGE SA, salutano con favore. Uno di questi promuove l'ottimizzazione del flusso di energia all'interno delle reti elettriche. L'evoluzione tecnologica in atto, supportata dalla digitalizzazione dei processi, rende infatti possibile sfruttare meglio le infrastrutture di approvvigionamento esistenti includendo nella filiera anche una sempre più forte produzione energetica decentrata. In questo contesto la nostra società intraprenderà nei prossimi anni delle azioni per incoraggiare i suoi utenti, alcuni dei quali anche produttori, a partecipare a questa evoluzione.

Per quanto riguarda la sezione acqua sono state riconfermate le convenzioni esistenti con le Aziende dell'Acqua Potabile dei Comuni di Chiasso, Balerna, Morbio Inferiore e Vacallo.

Il Consiglio di Amministrazione viene regolarmente informato durante le sue sedute, per il tramite della Direzione, di eventuali problematiche che potrebbero comportare rischi aziendali (rischi d'immagine, legali, finanziari e altri) e prende tempestivamente e con conoscenza di causa le sue decisioni in merito.

Gli accantonamenti per rischi generali ed operativi ammontavano a fine esercizio a CHF 2'752'994.41 (2017 CHF 1'758'976.21).

Con un valore al 31.12.2018 di 61.65 unità di lavoro a tempo pieno (tutti svizzeri o residenti), AGE SA si conferma un datore di lavoro molto importante per la regione.

Come da tradizione, anche nel 2018, AGE SA ha rinnovato il suo sostegno al Centro Culturale di Chiasso, a svariate società culturali e sportive attive nel comprensorio, e ha contribuito allo svolgimento di molte manifestazioni culturali e di svago che si svolgono sul nostro territorio, a testimonianza dell'impegno nei confronti della collettività e delle profonde radici che AGE SA ha nella nostra regione.

In conclusione, si ringraziano sentitamente tutti i collaboratori e la Direzione per l'impegno profuso.

Il Consiglio di Amministrazione

Corporate Governance

AGE SA è l'azienda di servizi industriali del Comune di Chiasso, proprietario unico del suo capitale azionario. Essa distribuisce acqua potabile, gas naturale ed elettricità ai consumatori del proprio comprensorio rappresentato, oltre che da Chiasso, dai Comuni di Balerna, Coldrerio, Morbio Inferiore, Novazzano e Vacallo secondo le convenzioni.

Lo scopo principale di AGE SA è quello di offrire un servizio impeccabile alla sua clientela costituita da privati, commerci e industrie; essa deve ricercare e garantire un'elevata qualità dei prodotti forniti, in conformità con le prescrizioni vigenti e nel rispetto di tutti i parametri di sicurezza. Il personale di AGE SA lavora con impegno affinché la distribuzione di questi beni fondamentali avvenga in ogni momento della giornata, 365 giorni all'anno.

I principi della Corporate Governance di un'azienda impongono che le attività dei suoi organi dirigenti - la Direzione ed il Consiglio di Amministrazione - siano

improntate all'onestà, all'integrità, alla fiducia, alla responsabilità e alla dedizione verso l'azienda.

È garantita l'indipendenza dei membri del Consiglio di Amministrazione e della Direzione, organi tra i quali lo scambio di informazioni deve avvenire in maniera assolutamente trasparente: ciò costituisce uno dei principali presupposti affinché le decisioni importanti vengano prese correttamente e con tempestività. La gestione finanziaria dev'essere improntata alla massima onestà ed integrità, tenendo in considerazione il ruolo pubblico che AGE SA riveste.

Nell'interesse dell'azionista, i dirigenti della Società intraprendono tutti i passi necessari per accrescerne il valore, ammesso che siano economicamente sostenibili ed eticamente compatibili. Per questa ragione, le infrastrutture aziendali sono costate oggetto di manutenzioni atte a mantenerne la funzionalità e ad aggiornarle tecnologicamente.



DEDIZIONE AL LAVORO

Un'azienda funziona quando i conti a fine anno tornano e i ricavi superano le uscite. Si dice florida se l'utile è di molto superiore alle aspettative e si può pensare di aumentare la produttività o fare nuovi investimenti. Un'azienda però non potrà mai funzionare, nè tantomeno pensare di crescere, se non si comprende l'importanza delle persone che dentro a quell'azienda lavorano, l'essenza vera e proprio di un successo.

La ricchezza di un'impresa sono gli uomini e le donne che tutti i giorni indossano i ruoli assegnati e con impegno e dedizione fanno del loro meglio per trasformare il proprio lavoro in profitto per l'azienda, consapevoli che, indipendentemente dal livello e grado di occupazione, ogni loro gesto sia direttamente proporzionale alla crescita societaria.

Acqua potabile

CONSUMI ACQUEDOTTO DI CHIASSO

Per l'anno 2018 i volumi erogati nelle reti di Chiasso sono ammontati a 1'313'207 m³ (-1.6% rispetto al 2017). È compresa nel dato anche la fornitura alle FFS pari a 360'292 m³ (ancora +2.8% sul 2017) che rimane dunque insolitamente elevata per il secondo anno consecutivo. Le medie delle ferrovie degli ultimi 6-7 anni si attestavano sui 250'000 m³.

Il fatturato all'utenza privata di Chiasso città è anche leggermente diminuito, e ammonta a 853'538 m³ (-4% sul 2017).

A Seseglio sono stati 44'159 i m³ erogati (-6%) e a Pedrinata 88'401 m³ (-3%). In queste due frazioni la richiesta è molto dipendente dai consumi per irrigazioni di campi e vigneti e l'andamento è molto fluttuante di anno in anno a seconda delle condizioni climatiche nel periodo di maturazione delle uve, attività agricola principale.

Si conferma molto basso il valore del "volume non conteggiato" (NC) che si ricava dalla differenza tra l'erogato e il fatturato a contatore: il valore del NC per il 2018 ammonta al 7.6% dell'erogato totale (era 7.3% nel 2017).

Questo è un dato eccezionalmente buono rispetto alla media svizzera fornita dalla SSIGA che è del 20-22%. L'NC è un indice interessante perché è composto dalle perdite dalla rete oltre che da tutti i consumi a scopi tecnici, irrigazioni aiuole, lavaggi stradali e altri usi vari, dunque in generale tutti i prelievi senza conteggio a contatore. Dato che le tipologie dei consumi tecnici non variano molto in questi ultimi anni (salvo le irrigazioni pubbliche soggette alle fluttuazioni meteo) un NC basso lo si raggiunge solitamente quando si hanno poche perdite in rete, a testimonianza di una buona qualità della struttura raggiunta in anni di rinnovi e cura della rete, ma anche grazie ai nuovi strumenti di rilevamento delle perdite in tempo reale.

Il quantitativo delle precipitazioni annue nel 2018 ha fatto registrare 1'648 mm di pioggia (fonte oasi.ti.ch, stazione rilevamento Stabio); la norma per la regione di riferimento Stabio è indicata a 1'515mm (media 1981-2017). Come per l'anno precedente però, anche il 2018 è stato caratterizzato da una prima parte primaverile con molte precipitazioni e dalla seconda metà dove praticamente non ha più piovuto da maggio fino a fine ottobre, causando uno dei periodi di siccità più lunghi della storia delle registrazioni meteo dal 1861. Anche le temperature sono state insolitamente elevate per lunghissimi mesi. Tutto ciò ha avuto come effetto che per le fonti idriche il 2018 passerà alla storia come uno dei più difficili. Alcuni comuni a

noi vicini, comunque adottando misure cautelative particolari per la sicurezza igienica, sono stati autorizzati dal cantone a pompare acqua da riali e fonti dismesse da tempo pur di riuscire a immettere acqua nelle proprie reti.

Nella stazione Filtri San Giorgio sono stati potabilizzati 1,640 Mio di metri cubi di acqua della Sorgente Rovagina. Di questi, l'acquedotto di Chiasso -compresa la fornitura alle FFS- ha utilizzato 1,140 Mio di metri cubi, mentre l'acquedotto di Morbio Inferiore ha ricevuto il proprio fabbisogno completo pari a 500'092 metri cubi che, come per Chiasso, è in linea con l'anno precedente.

Da notare che la portata annuale della Rovagina è stata più bassa del solito, registrando un calo del 50% tra fine settembre e fine ottobre a causa dell'estrema siccità!

Il nostro acquedotto ha anche garantito la fornitura di acqua verso Novazzano durante i mesi con un quantitativo sussidiario complessivo di 73'116 m³ come integrazione per la fornitura a Coldrerio dovuta alla chiusura di uno dei suoi pozzi a seguito degli scavi nelle zone di protezione per l'ampliamento delle gallerie ferroviarie. Da settembre a ottobre inoltre, per periodi di alcune settimane, Novazzano ha dovuto spegnere i propri pozzi al Topione per l'estrema siccità, attingendo tutta l'acqua da Chiasso per alcune settimane.

Non sono più state necessarie per contro forniture di emergenza a Vacallo, non essendosi ripresentate problematiche nell'acqua della falda del Prà Grand, apparse susseguentemente ai nubifragi dell'agosto 2014; è stato fornito solo un piccolo quantitativo di 1'550 m³ circa necessario al funzionamento settimanale per il mantenimento in stato di efficienza della pompa.

Dalla falda del Prà Tiro, l'acquedotto di Chiasso ha prelevato 368'310 metri cubi; questo quantitativo è superiore alla media proprio perché è stato necessario compensare la diminuzione della portata della Rovagina tra settembre ed ottobre, unitamente alle maggiori forniture sussidiarie dovute all'aumento dei consumi o la carenza delle fonti nei comuni limitrofi.

Malgrado ciò, il prelievo attinto al Prà Tiro corrisponde all'incirca al volume ceduto alla rete FFS (360'292 m³). Dunque, la sola sorgente Rovagina ha potuto coprire quasi interamente il fabbisogno totale di Chiasso, Morbio Inferiore e le richieste sussidiarie dei comuni collegati.

Soprattutto tenendo presente che 1,9 Mio di metri cubi potabilizzati sono meno del 70% dei quasi 2,4 Mio di metri cubi comunque forniti dalla sorgente. Lo sfruttamento della Rovagina, ribadiamo, è fortemente limitato dalla scarsa capacità di accumulo dei serbatoi a disposizione al San Giorgio e lo studio PGA in corso dimostra chiaramente i limiti capacitivi che determinano una riduzione dello sfruttamento della risorsa.

All'atto pratico comunque, non ci si può esimere dal considerare le necessità dei fermi tecnici della stazione di potabilizzazione per manutenzione e lavaggio filtri, il calo del gettito nei periodi di siccità (che corrisponde invece al consumo massimo dell'utenza) e la diminuita capacità di potabilizzazione in caso di forti intorbidimenti. Tutti questi aspetti fanno sì che una fonte secondaria, attualmente rappresentata dal Prà Tiro, e a cui subentrerà l'Acquedotto regionale del Mendrisiotto, una volta messo in esercizio, sia indispensabile per garantire la sicurezza di approvvigionamento in continuità e costanza.

La produzione elettrica della turbina inserita alla stazione San Giorgio che recupera l'energia del flusso d'acqua in arrivo da Morbio Superiore, è stata di 194'273 kWh (completamente remunerata come energia rinnovabile) e ha fruttato un introito attorno a CHF 60'000.--.

La produzione è stata un po' inferiore alle possibilità ma ciò è stato dovuto ad una limitazione del flusso nei mesi di lavori al serbatoio da 1000 m3, ai collegamenti delle canalizzazioni di scarico e soprattutto al fermo di oltre un mese tra settembre ed ottobre a causa della portata dimezzata che non permette più il funzionamento della turbina.

Quanto prodotto è stato comunque superiore al fabbisogno di energia totale necessitata per il funzionamento della stazione di trattamento stessa che è stato di 149'900 kWh. L'energia rimanente è refluita nella rete di distribuzione di AGE SA.

QUALITÀ DELL'ACQUA

Il monitoraggio dell'acqua potabile eseguito nel corso del 2018 non ha riservato sorprese particolari.

La qualità delle acque sotterranee emunte non è variata in maniera significativa. Si può constatare come in certi punti la falda di Vacallo risente ancora della presenza delle piscine pubbliche, mentre in alcune zone di quella del Prà Tiro si constata la presenza in

quantità minime di atrazina e di alcuni suoi metaboliti. In questa falda si riscontra pure una bassa concentrazione di un dolcificante, segno di un contatto con acque luride. I dati a disposizione sono ancora pochi per definire una tendenza che ci permetterebbe di dire se il sistema di evacuazione di questo tipo di acque ha presentato in passato delle rotture oppure se quest'ultime sono ancora presenti.

Per quanto riguarda la qualità delle acque provenienti dalla sorgente Rovagina i dati misurati lasciano evincere come essa sia, da un punto di vista chimico, assolutamente incontaminata. In occasione di precipitazioni si ha immediatamente un aumento dei valori microbiologici e questo a causa delle caratteristiche del sistema carsico della zona.

Gli impianti di potabilizzazione che AGE SA gestisce hanno, in ogni momento del 2018, sempre erogato un'acqua potabile di qualità eccellente e non si sono mai riscontrati casi di non-potabilità presso le utenze servite, segno che le tecniche di trattamento e le tattiche preventive messe in atto sono state efficaci.

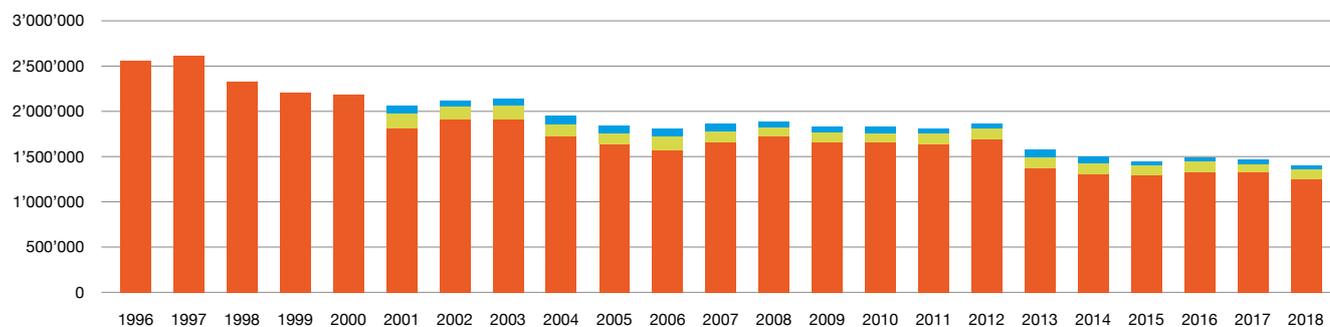
MANUTENZIONI

Per quanto concerne i filtri San Giorgio, le pompe, i serbatoi, le sorgenti ed i manufatti si registrano costi di manutenzione per un totale di CHF 314'424.99, valore comprensivo delle prestazioni proprie dei nostri operai. Le prestazioni di terzi, di entità molto inferiori rispetto alle manutenzioni svolte dai nostri operatori, sono da ricondurre principalmente alle spese di gestione corrente come le analisi della qualità dell'acqua, l'energia elettrica, le manutenzioni annue delle varie componenti dei filtri e l'acquisto di materiale di consumo. Nell'anno in rassegna si è provveduto presso i Filtri San Giorgio alla grande manutenzione dell'ozonatore, alla revisione dell'apparecchio per la misurazione del cloro, alla manutenzione annuale dei deumidificatori come pure alla costruzione delle griglie di camminamento presso la torretta 1'000 MC.

Presso il serbatoio Pignolo oltre al taglio alberi si è provveduto ad alcuni lavori di taglio alberi pericolanti nei pressi del serbatoio e piccole attività o lavoretti di miglioria alle installazioni.

Per la gestione del Demanio della Rovagina sono stati spesi CHF 105'917.25 (2017 CHF 94'085.34) da ricondurre principalmente agli interventi effettuati dalla squadra forestale comunale, a costi per energia,

EROGAZIONE ANNUA ACQUA NELLE RETI DI CHIASSO, PEDRINATE E SESEGLIO (in forma separata solo dal 2001)



■ erogato rete Chiasso m³/anno
 ■ erogato rete Pedrinате and Bosco m³/anno
 ■ erogato rete Seseaglio m³/anno

INFRASTRUTTURE

Accumulazione rete Chiasso	m³	4'100
Serbatoio Penz	m³	2'500
Serbatoio S. Giorgio	m³	1'600
Accumulazione rete Pedrinате	m³	665
Serbatoio Pignolo	m³	600
Serbatoio Bellavista	m³	65
Accumulazione rete Seseaglio	m³	100
Serbatoio Ronco	m³	100
Condotte di adduzione	m	4'916
Condotte in galleria	m	2 x 918
Condotte ai filtri S. Giorgio	m	2 x 1'540
Condotte di distribuzione	m	35'306

VENDITA PONDERATA 2018

Totale	m³	1'870'646
Utenza Chiasso	m³	857'005
Utenza Pedrinате e Seseaglio	m³	76'027
Fornitura Morbio Inferiore San Giorgio	m³	442'770
Fornitura Morbio Inferiore Pozzo Polenta	m³	51'654
Fornitura FFS	m³	354'060
Fornitura Novazzano	m³	85'652
Fornitura camera Balbio	m³	3'478

nonché ad una serie di piccoli interventi presso le strutture del demanio.

La strada demaniale è stata sistemata eliminando il pietrame, allargando la carreggiata e migliorando l'evacuazione delle acque meteoriche.

Per un importo totale di CHF 213'207.98 (valore comprensivo di prestazioni proprie e di prestazioni di terzi), AGE SA ha inoltre provveduto alla riparazione o sostituzione di tratte di condotte nei seguenti punti (elenco non esaustivo):

Chiasso - Via Motta, Via Volta, Via Favre, Via degli Albrici, Via Grütli, Via Simen, Via Luini, Via Sottopenz, Via Puccini, Via Valdani, Via Bossi, Corso San Gottardo, Via Borromini, Via Cattaneo, Via D'Alberti, Via Alighieri, Via Turconi e Via Guisan

Pedrate - Strada Regina

Seseglio - Via Campagna

Altri lavori di manutenzione idrica sono stati svolti nei Comuni di Balerna, Vacallo e Morbio Inferiore e questo sia sulle strutture dei vari acquedotti -prestazioni da mandato a carico delle relative Aziende AP- sia su allacciamenti e impianti di privati.

Per quanto concerne gli idranti nel 2018 è stato posato un nuovo idrante in via al Poggio a Morbio Inferiore come pure si è provveduto alla manutenzione del sistema Lorno di rilevamento delle perdite, sia dal punto di vista della gestione dei dati come pure della sorveglianza del buon funzionamento dello stesso.

A carico della sezione acqua sono stati pagati oltre CHF 32'000.-- (quota parte) a liquidazione della gestione corrente del consorzio ARM quale conguaglio per l'esercizio 2017 e come primo acconto per il 2018.

INVESTIMENTI

Per quanto concerne la posa di nuove condotte è stato investito un importo complessivo di CHF 112'757.88 (2017 CHF 544'749.84).

Per l'Acquedotto Regionale del Mendrisiotto (ARM) sono stati versati CHF 295'298.49 (2017 CHF 705'496.49) suddivisi per parti d'opera come posa condotte, costruzione manufatti, mandati per studi e

progetti così come per attrezzature ed apparecchi.

Un importo superiore ai CHF 450'000 è stato investito per il risanamento dei serbatoi San Giorgio a Morbio Inferiore. Si è proceduto alla messa in sicurezza, dopo quella da 1'000m³, delle due vasche di 300 m³ ed al rifacimento totale dell'idraulica, composta oramai da saracinesche e apparati non più funzionanti e soprattutto non rispondenti allo stato della tecnica secondo le norme delle Buone Prassi di Fabbricazione imposte dalla legge con la nuova Ordinanza OPPD del 2017. In particolare, si è dovuto procedere alla posa di botole stagne, eliminazione di vecchi camini d'aerazione con la posa di nuovi condotti e filtri d'aria performanti e a norma, installazione di condotte di troppo pieno dotate di protezione anti penetrazione con sifoni e clappe antiritorno, separazione delle tubature di scarico e di fondo anch'esse dotate di clappe di protezione antiritorno. La posa delle nuove condotte idrauliche ha necessitato, oltre a delicati interventi per i passaggi murali attraverso i vecchi muri delle vasche e locali tecnici, anche degli scavi esterni di notevole profondità ed ingombro, trovandosi le condotte di collegamento ed uscita dei serbatoi a quasi 5 metri di profondità. Inoltre, si è dovuto rimuovere la copertura di terreno sopra il tetto della vecchia torretta e delle volte dei serbatoi al fine di impermeabilizzare ed evacuare le acque meteoriche che si infiltravano nei vani e nei locali sotterranei.

La scoperta di acque da falda spingente sotto i pavimenti di serbatoi e locali ha necessitato della posa di un pozzo drenate lateralmente all'edificio, con pompa di evacuazione.

Dopo questi interventi invasivi, si è dovuto ripristinare il terreno esterno ed il vialetto di accesso ricostruendo dei muri di sostegno a vasche di cemento, così come una parziale sistemazione agli intonaci ed al tinteggio dei vani tecnici interni.

Il tetto del Pozzo di Seseglio ha necessitato interventi di sistemazione a causa di infiltrazioni di acqua piovana. In concomitanza al rifacimento completo dell'impermeabilizzazione esterna ed alle converse, si è proceduto anche all'eliminazione di una botola con coperchio nel soffitto che serviva all'estrazione delle vecchie pompe tramite gru. Questa apertura era oramai inutile con la nuova pompa di dimensioni più ridotte e raccordata ad un tubo immerso flessibile.

Nel 2018 è stata riattata anche la casa del custode presso il demanio Rovagina.



Gas

CONSUMI

Il numero di nuove installazioni messe in funzione nel 2018 è stato di soli 35 unità, per una potenza complessiva aggiunta alla rete di distribuzione ammontante a poco più di 1'575 kW. Nel corso dell'anno abbiamo comunque registrato la notifica di rinnovo di 30 impianti a gas esistenti.

Il quantitativo di energia gas erogata nel corso dell'anno 2018 è stato di 191'658 MWh (-2.23% rispetto al 2017) corrispondente ad un volume di poco oltre i 20 Mio di metri cubi standard.

Questa diminuzione è dovuta ad un fabbisogno di riscaldamento che nel 2018 è stato di 2'462.9 gradi giorno, inferiore del 7,1% rispetto al 2017 e ciò a conferma ulteriore che l'anno passato vi è stato un clima complessivamente tra i più miti storicamente registrati.

Sono proprio stati i mesi di gennaio (-20%), novembre (-11%) e dicembre (-8%) ad aver registrato temperature miti e ad aver causato una flessione importante del consumo globale. I mesi in controtendenza sono stati febbraio (con +14%) e marzo (+43%) ad essere stati più freddi dell'anno precedente, ma sostanzialmente con volumi di gas non sufficienti a compensare i cali dei mesi di maggior consumo.

Annotiamo comunque che, a fronte di un netto calo del fabbisogno climatico, si registra una flessione dell'erogazione molto contenuta, sinonimo di un sostanziale trend di aumento specifico delle potenze allacciate.

Il potenziale mercato del gas naturale, che rimane di gran lunga il più ecologico tra tutti i combustibili fossili non rinnovabili, è oramai rappresentato dalle riconversioni di impianti esistenti attualmente funzionanti ad olio combustibile e per applicazioni industriali. Prosegue la costante diminuzione invece dei consumi per la sola cucina domestica, settore nel quale si registrano sempre più dismissioni di apparecchi in favore di sistemi funzionanti ad elettricità, soprattutto di tipo moderno ad induzione. Va comunque rilevato che, per quanto riguarda gli edifici di nuova costruzione, l'interesse nei confronti del gas naturale presenta una marcata flessione a favore delle termopompe elettriche che, secondo una, in parte erronea, ma diffusa opinione, sarebbero più ecologiche*.

Il futuro del gas come vettore energetico è legato alla produzione e distribuzione di metano prodotto da biomasse rinnovabili, il biogas. Il potenziale di produzione locale in Svizzera è grande stando alle statistiche e dati emanati dal Buwal. Sono inoltre allo studio metodologie di produzione di metano di sintesi (tramite reattori elettrochimici) capaci di produrre metano con elettricità di esubero per esempio dai pannelli fotovoltaici; si avrebbe così una capacità di stoccaggio di energia rinnovabile che attualmente non è possibile salvo tramite costose e poco sostenibili batterie elettrochimiche. Questo è analogo al principio applicato alla produzione di idrogeno, ma quest'ultimo presenta innumerevoli difficoltà tecniche di stoccaggio e trasporto.

Si stanno affacciando tecnologie per la produzione di metano sintetico sia da fermentazione di biomassa (biogas classico) che tramite nuovi procedimenti di sintesi, sempre da biomasse, da reforming, oppure da elettrolisi. Queste produzioni, potenzialmente impieganti energia elettrica da surplus di rinnovabili, rappresentano una valida soluzione per lo stoccaggio energetico da inserire negli attuali gasdotti, immediatamente disponibili per la riconversione in elettricità + calore a domicilio o in industrie, oppure stoccati nei giacimenti di riserva attualmente esistenti per i periodi di scarsa produzione rinnovabile.

Per rendere possibile lo sviluppo e velocizzare la messa in circolazione di queste intelligenti tecnologie e risorse rinnovabili, è auspicabile però che venga riconosciuto dalla politica e che venga sviluppato un sistema di remunerazione del biogas e gas di sintesi come è stato il caso per l'elettricità rinnovabile. Alcuni cantoni lo stanno prevedendo nei loro rispettivi regolamenti per l'utilizzazione energetica, malgrado la linea guida federale sull'utilizzo dell'energia (MuKEN 2014) abbia tralasciato questa opportunità a livello nazionale, in ossequio non si sa a quali altri interessi o indirizzi.

MANUTENZIONI

L'importo netto speso per la manutenzione delle reti di distribuzione e per gli allacciamenti è stato, nel 2018,

* Il bilancio ecologico più favorevole di quest'ultime non è invece assicurato in ogni periodo dell'anno, data la possibile origine termica (da combustibile fossile) della corrente di punta invernale sempre più massicciamente d'importazione. Gli sviluppi della politica energetica cantonale e nazionale degli ultimi mesi creeranno inoltre una dipendenza sempre più grande da elettricità di provenienza estera, verosimilmente di origine fossile.

pari a CHF 322'599.15 (2017 CHF 196'561.96) così ripartiti:

- costi per il materiale: CHF 78'795.55
- costi per prestazioni svolte da terzi (genio civile, asfalto,..): CHF 69'218.68
- costi per macchinari: CHF 6'649.80
- prestazioni proprie ed altri costi: CHF 167'935.12

Nel corso dell'anno in rassegna, AGE SA è intervenuta per riparazioni di eventi particolari come rotture oppure per piccole opere di rinnovo o modifiche di condotte lungo le seguenti tratte (elenco non esaustivo):

Chiasso - Via Guisan, Via D'Alberti, Via Puccini, Via Volta, Via Bossi, Via Tell, Via Odescalchi, Via degli Albrici, Via Pestalozzi, Via Borromini e Via Como

Balerna - Via Sottobisio, Via San Gottardo, Via Vela, Via Pereda, Via Pontegana, Via Favre, Via Ciarello e Via Magazzini Generali

Vacallo - Via Bertola, Vicolo Serenella, Via Vignola, Via Pizzamiglio e Viale Breggia

Morbio Inferiore - Via Vincenzo Vela

Coldrerio - Via Mola, Via Campo Sportivo e Via Mezzana

Novazzano - Via Torraccia

Nell'anno in rassegna si è provveduto a far revisionare gli apparecchi di ricerca perdite della sezione.

INVESTIMENTI

Per la posa di nuove tubazioni, allacciamenti sono stati investiti CHF 789'094.48 (2017 CHF 1'058'133.77).

Di seguito, un elenco di nuove condotte, posate sia per l'estensione della rete di distribuzione che per il rifacimento di quelle esistenti (elenco non esaustivo):

Balerna - Sostituzione condotte e potenziamenti che sono stati eseguiti nei seguenti tratti o strade: Viale Tarchini, Via Pereda, Via Ciseri e Via al Dosso

Castel S. Pietro - Via alle Zocche, nucleo Gorla e Via Crösa

Chiasso - Sostituzione condotte e potenziamenti di grande entità sono stati eseguiti nei seguenti tratti o strade: Quartiere Soldini e interventi di minore entità in Via Volta, Via Comacini, Via Lavizzari, Via D'Alberti, Via G. Buffi, Via dei Pedroni, Via Favre, Via Bossi, Piazza Elvezia, Via Pasteur, Via Torriani, Via Luini, Via Albrici, Via Interlenghi e Corso S. Gottardo

Morbio Inferiore - Sostituzione condotte e potenziamenti di grande entità sono stati eseguiti nei seguenti tratti o strade: Comparto Ligrignano e interventi di minore entità in Viale Breggia, Via Mesana, Via Campo Sportivo, Via Franscini, Via al Ponte, Viale Serfontana, Via Lischee, Via Comacini e Via Vela

Vacallo - Sostituzione condotte e potenziamenti di grande entità sono stati eseguiti nei seguenti tratti o strade: Piazza S. Simone e interventi di minore entità nelle seguenti vie : Via Fornasette, Via Roggiana, Via Bellinzona, Via F. Chiesa, Via Pizzamiglio, Via Rusca, Via alle Zocche e Via Guisan

Novazzano - Via G. Bernasconi, Via Castel di Sotto e Via Cios

Coldrerio - piccoli interventi in Vicolo Bolghetto, Via S.ta Apollonia, Via Nobili Cigalini, Via Mola e Via Campo Sportivo.

INFRASTRUTTURE

Stazioni di riduzione di pressione	n.	25
Gasdotti 5 bar, Totale	m	9'700
Linea Genestrerio - Chiasso	m	6'072
Linea Coldrerio - Balerna	m	3'135
Bretella di futuro collegamento Pobbia-Fornaci	m	493
Condotte di distribuzione, senza gasdotti	m	119'354
Metallo con Relining	m	1'388
Ghisa e acciaio	m	12'635
Polietilene	m	105'331

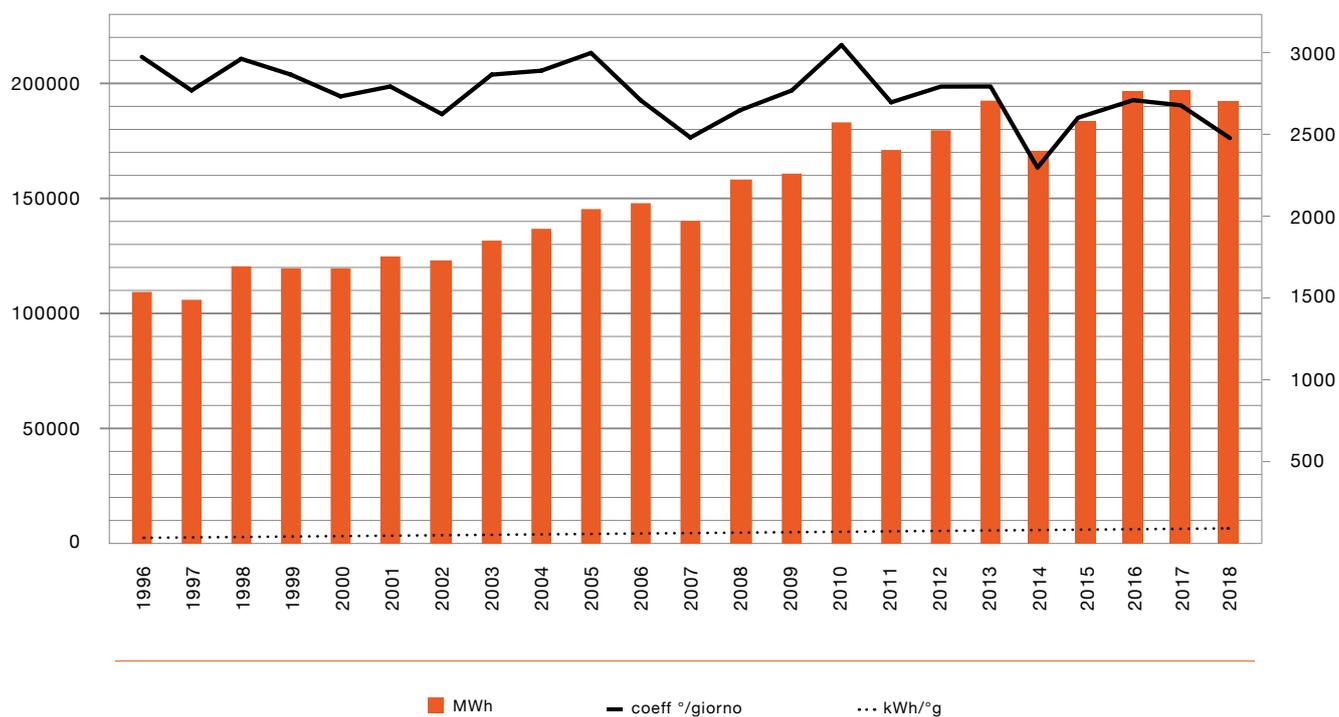
VENDITA GAS 2018

Totale	kWh	189'664'407
Chiasso (comprensivo di Seseglio e Pedrinete)	kWh	66'027'744
Balerna + Castel San Pietro	kWh	39'589'588
Morbio Inferiore	kWh	28'078'825
Vacallo	kWh	18'699'153
Novazzano	kWh	28'696'107
Coldrerio	kWh	8'572'990

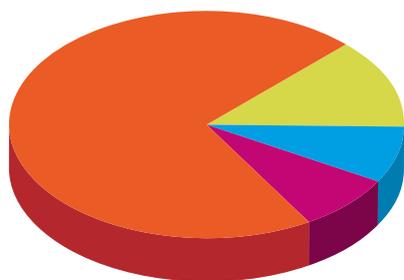
VENDITA CALORE 2018

Chiasso	kWh	597'455
---------	-----	---------

EVOLUZIONE VENDITA GAS IN MWh E COEFFICIENTE DI RISCALDAMENTO IN GRADI/GIORNO

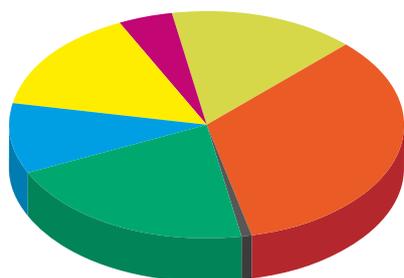


VENDITA GAS 2018 ripartizione per categoria



- 71% Economie domestiche, padronali e riscaldamenti vari
- 13% Industrie, processi di fabbricazione
- 8% Commerci
- 8% Edifici pubblici

VENDITA GAS 2018 ripartizione per Comune in %



- 33.9% Chiasso
- 20.8% Balerna + Castel S. Pietro
- 15.1% Novazzano
- 14.7% Morbio Inferiore
- 9.8% Vacallo
- 4.5% Coldrerio
- 0.8% Seseglio



Elettricità

CONSUMI

Nel 2018 sono stati fatturati 102'812'429 di energia contro i 104'407'257 kWh dell'anno precedente.

Il transito d'energia sulla nostra rete ha fatto registrare un aumento attestandosi a 118'126'333 kWh (2017 117'483'968 kWh).

Le differenze tra i valori di vendita d'energia con i valori del transito oltre alle normali perdite di rete sono da ricondurre alla scelta di alcuni grandi utenti di rifornirsi presso altre aziende distributrici d'oltre Gottardo.

La punta massima di assorbimento è stata registrata nel mese di marzo con un valore di 23'520 kW (il valore massimo del 2017 era di 24'240 kW).

Per quanto concerne la produzione fotovoltaica nei Comuni del nostro comprensorio registriamo un ritiro di 6'815'858 kWh (2017 6'744'323 kWh) con una potenza complessiva degli impianti installati al 31.12. 2018 pari a 8'800 kW (2017 8'173 kW).

AGE SA ha inoltre ritirato da fuori comprensorio certificati di produzione fotovoltaica per 3'123'298 kWh.

MANUTENZIONI

L'ammontare globale dei costi relativi alla manutenzione delle linee, dei cavi nonché delle sottocentrali e delle cabine di trasformazione è stato, nel 2018 di CHF 837'085.32 (2017, CHF 933'530.49) così ripartiti:

- costi per il materiale	CHF 167'954.94
- costi per opere di genio civile	CHF 215'128.32
- costi per opere di pavimentazione	CHF 67'144.16
- costi manodopera	CHF 123'427.52
- altri costi	CHF 263'430.38

I costi per le linee e per i cavi in bassa tensione hanno raggiunto i 456'044.49 CHF mentre, per le installazioni in alta e media tensione, sono stati spesi 108'960.88 CHF. Gli interventi qui menzionati hanno toccato tutto il

comprensorio di AGE SA tramite la sostituzione e la riparazione di diverse tratte in cavo o in linea aerea, come pure tramite il rifacimento di sottostrutture e lo smontaggio di linee aeree.

Per quanto concerne le opere di manutenzione delle cabine, si è provveduto agli usuali interventi sugli impianti o la sostituzione totale o parziale di alcuni componenti tecnici.

I principali interventi di manutenzione inerenti le sottocentrali sono stati:

- verniciatura pavimenti SC Penz
- tinteggiatura portoni SC Penz
- calcolazione emissioni elettromagnetiche
- nuove chiusure anticendio presso SC Penz
- parapetti per ribalta SC Penz
- posa nuovo cancello a due ante presso SC Penz e manutenzione di quelli esistenti
- aggiornamento software del centro comando SC

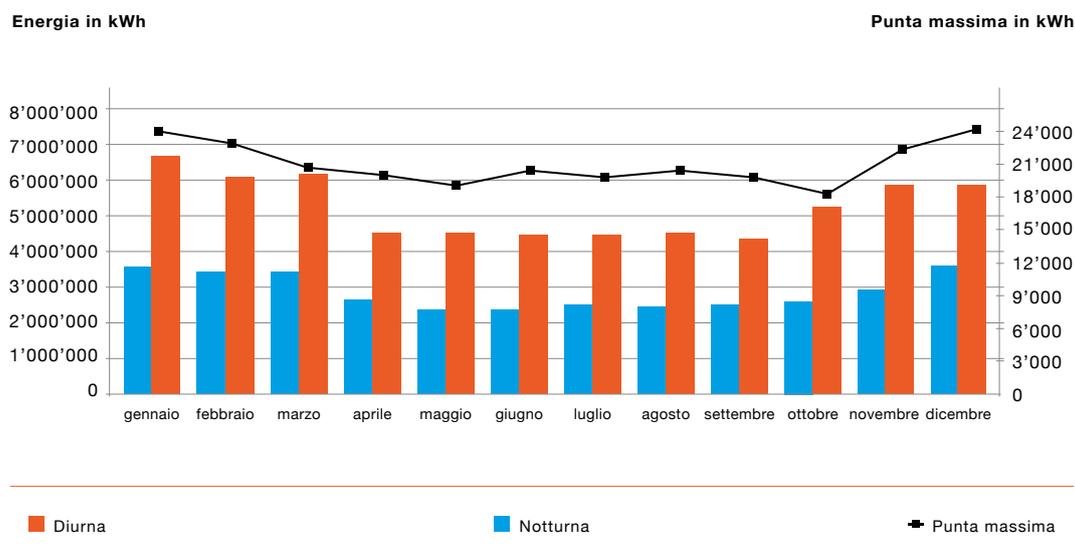
Inoltre si è provveduto alla posa di nuovi quadri per l'alimentazione delle luci, dei ventilatori ecc. nei 3 locali dei trasformatori presso la SC Penz.

Le spese per le calcolazioni dei valori dei campi elettromagnetici, servono a provare verso l'organo di controllo ESTI, che i valori ammissibili non vengano superati, già a livello di progettazione.

Per quanto concerne la linea 50 kV come di consuetudine si è provveduto, dove necessario, al taglio della vegetazione lungo il tracciato. Questi interventi di manutenzione servono ad evitare che le piante o i rami cadano sui conduttori delle linee aeree 50 kV, provocando così pericolose situazioni per le persone e interruzioni che disturberebbero l'utenza.

Presso il riale Tognolo a Castel San Pietro sono stati posati dei tubi necessari all'interramento della linea aerea 50 kV CHIASSO 1. Nel corso del 2019, verranno realizzate altre tratte in tubo, per poi posare i cavi 50 kV ed in seguito smantellare una parte di linea aerea 50 kV, in zona Mezzana-Medacta.

ACQUISTO ENERGIA ELETTRICA 2018



INVESTIMENTI

La contabilità nell'anno in rassegna ha registrato, per la sezione elettricità, investimenti per un totale di CHF 4'285'284.10 (contro i CHF 4'578'463.97 del 2017). Gli investimenti sul livello 3 (alta tensione) ammontano a CHF 378'940.02 spesi per le seguenti opere:

- liquidazione dei lavori inerenti l'interramento linee 50kV CHIASSO 1 e CHIASSO 2 in partenza dalla SS Tana
- collegamento Coldrerio-Chiasso 3ª linea in cavo 50 kV
- modifiche SC Penz

Un importo complessivo di CHF 1'944'419.72 è stato investito per la posa di nuovi bauletti, il potenziamento di quelli esistenti, la posa di nuove tubazioni, la posa di cavi in media e bassa tensione, la creazione di nuove sottostrutture, la posa di nuovi chiusini e l'eliminazione di linee aeree nei seguenti tratti (elenco non esaustivo):

Chiasso - Quartiere Soldini, Via Comacini, Piazza Elvezia, Via Volta, Corso S. Gottardo, Via Lavizzari, Via dei Pedroni, Via Buffi, Via Luini, Via degli Albrici, Via Puccini, Via P.L. Chiesa, Via Porta, Viale Manzoni e Via F. Da Sagno.

Pedrate - Via alla Guardia

Balerna - Via Sottobisio, Via Corti, Via Vela, Via Pontegana, Via Passeggiata, Via Pereda, Via S. Gottardo, Via Ciarello e Via Fontana

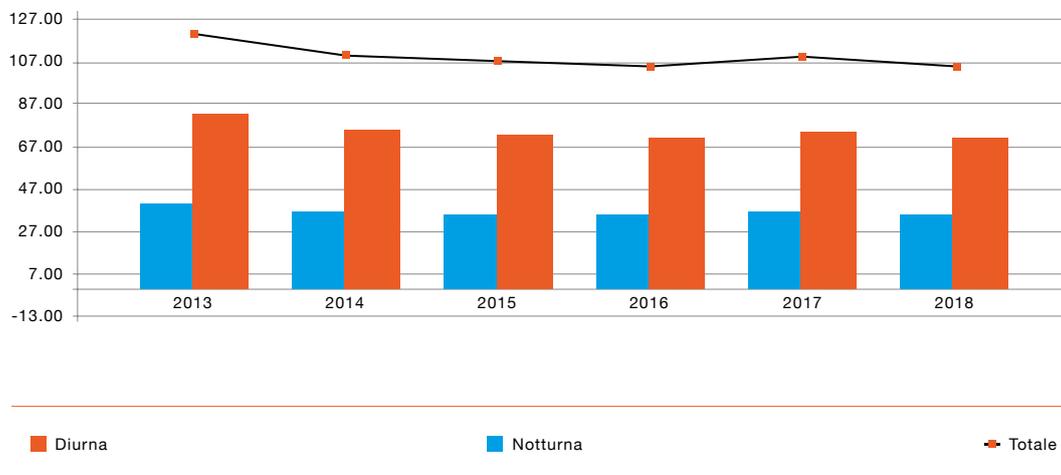
Morbio Inferiore - Via Comacini, Via dei Fiori, Viale Serfontana, Comparto Ligrignano, Via Vela, Via Bavee, Via S. Giorgio, Via Franscini, Via Bassora, Via ai Mulini, Viale Breggia, Via Guiccio, Via Campo Sportivo e Via Rii

Vacallo - Piazza S. Simone, Via G. Guisan, Via P. L. Chiesa, Via alle Zocche e Via Pizzamiglio.

Gli investimenti inerenti la trasformazione sul livello quattro sono stati caratterizzati dall'installazione dei nuovi impianti antincendio, dalla liquidazione dell'acquisto del nuovo trasformatore installato presso la SC Penz, dalla posa di un impianto fotovoltaico presso la SC Polenta, dalla sostituzione dei portoni dei locali trasformatori presso le tre sottocentrali e dalla riparazione degli interruttori ABB.

EVOLUZIONE ACQUISTO ENERGIA ELETTRICA 2013-2018 IN GWh

Energia in GWh



Quest'ultimi lavori riguardano la manutenzione degli interruttori 50 kV ad aria compressa presso le SC Polenta e Boffalora.

Il progetto di teleazione delle cabine è proseguito con un investimento di CHF 86'515.80 (2017 CHF 23'136.75). Sono stati inoltre acquistati trasformatori per un totale di CHF 37'646.10.

Gli interventi più onerosi hanno riguardato le seguenti cabine:

- nuova cabina Pereda
- ristrutturazione cabina Rampa
- rifacimento cabina Rohner
- ristrutturazione cabina Bajetta
- nuova cabina Pizzamiglio
- ristrutturazione cabina Fontanella
- nuova cabina Centro Residenziale
- nuova cabina Zocche

AGE SA ha proseguito con l'attività di posa delle fibre ottiche per i propri bisogni o per quelli della sua clientela con un investimento di CHF 80'195.35.

ATTIVITÀ GENERALI

Nell'anno in rassegna si è provveduto a riattare l'edificio "ex Canova" trasformandolo in magazzino.

L'importante investimento ha permesso ad AGE SA d'avere un nuovo moderno magazzino e la Direzione ha deciso di dedicare quest'ultimo alla sezione acqua e gas.

Pertanto il magazzino storico rimarrà totalmente a disposizione della sezione elettricità.

AGE SA si è dotata di un laboratorio di microbiologia che permetterà di svolgere internamente parecchie analisi sulla qualità delle acque. Particolare attenzione sarà data alle analisi sulla legionella. L'attività operativa è prevista per il 2019 e si conta di riuscire a certificare il nostro laboratorio in maniera tale che la nostra azienda potrà svolgere analisi certificate anche per conto terzi.

Sono terminati i lavori per la sostituzione della vecchia caldaia gas/nafta sita presso i magazzini di Via Cattaneo- La nuova centrale sarà costituita da una termopompa a gas una prima a livello regionale.

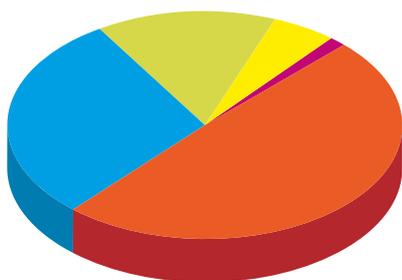
INFRASTRUTTURE

Sottocentrali		
Totale potenza installata	MVA	100
Boffalora	MVA	20
Polenta	MVA	45
Penz	MVA	35
Stazioni di trasformazione		
Trasformatori di rete	n.	107
Trasformatori di rete	n.	146
Potenza installata	kVA	84'850
Reti di adduzione e di distribuzione		
Alta e media tensione	m	73'980
Linee aeree	m	10'615
Cavi	m	63'365
Bassa tensione	m	310'651
Linee aeree	m	4'256
Cavi	m	306'395
Contatori	n.	14'622

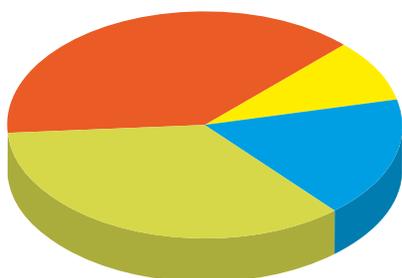
VENDITA 2018

Comuni - Totale	kWh	102'812'428
Chiasso	kWh	39'332'103
Balerna	kWh	36'082'091
Morbio Inferiore	kWh	17'631'284
Vacallo	kWh	9'766'950
Scopi - Totale	kWh	102'812'428
Economie domestiche	kWh	30'205'557
Industrie	kWh	15'330'607
Artigiani, commerci e servizi, altri	kWh	50'684'048
Edifici comunali	kWh	5'279'544
Illuminazione pubblica	kWh	1'312'673

DESTINAZIONE D'IMPIEGO DEL CONSUMO DI ELETTRICITÀ



RIPARTIZIONE DEL CONSUMO DI ELETTRICITÀ PER COMUNE dal 1.1.2018 al 31.12.2018





Relazione finanziaria

L'esercizio 2018 di AGE SA si è chiuso con un utile di CHF 639'158.25; un discreto risultato ottenuto grazie a svariati fattori, che presentiamo qui di seguito nel dettaglio delle diverse sezioni:

Sezione Acqua potabile

La sezione in questione chiude il 2018 con un disavanzo di CHF 179'462.17 in aumento rispetto alla perdita dell'esercizio 2017 che ammontava a CHF 97'561.56. L'aumento del deficit è da ricondurre a diversi fattori tra cui possiamo citare la diminuzione delle prestazioni fatturate a terzi che hanno fatto registrare una flessione delle voci relative ai ricavi da manodopera ed ai ricavi da vendita materiale.

Si rammenta che il Comune di Chiasso aveva deciso un aumento di tariffa dell'acqua potabile di 10 centesimi al metro cubo a partire dal 1.1.2018 (da chf 0.80 / MC a chf 0.90 MC). La decisione in questione è stata impugnata da un ricorrente (effetto sospensivo) pertanto nell'esercizio in rassegna non si è potuto applicare questo adeguamento di tariffa.

La non applicazione della nuova tariffa ha inciso indicativamente in un mancato introito di CHF 100'000 alla voce "vendita acqua".

Gli investimenti si sono attestati a CHF 996'902.15 contro i CHF 1'959'214.86 del 2017.

Per quanto concerne l'acquedotto regionale del Mendrisiotto sono stati investiti CHF 295'298.49 (2017 CHF 705'496.49).

Sezione Gas

Nonostante un'erosione del margine lordo tra il prezzo d'acquisto e di vendita del prodotto energetico in questione, la sezione gas presenta un risultato positivo

pari a CHF 1'921'478.99 (2017 CHF 2'568'824.65).

Nel 2018 sono stati venduti 189'664'407 kWh contro i 192'329'920 dell'anno precedente.

Gli investimenti lordi della sezione sono stati CHF 789'094.48 contro CHF 1'189'301.03 del 2017. Per quanto concerne l'impianto di teleriscaldamento costruito negli anni precedenti AGE SA ha ricevuto un sussidio cantonale di circa CHF 149'000.--.

Sezione Elettricità

La sezione in rassegna chiude con un disavanzo di CHF 597'462.85 contro una perdita dell'esercizio precedente di CHF 888'629.64.

Il risultato negativo è da ascrivere a diversi fattori tra cui possiamo menzionare la creazione di CHF 804'000 di accantonamenti.

Gli investimenti in questa sezione sono aumentati rispetto all'esercizio precedente attestandosi a CHF 5'822'317.09 (2017 CHF 4'739'425.69) di cui CHF 1'537'032.99 (2017 CHF 160'961.72) riconducibili ai servizi centrali.

La voce servizi centrali comprende tra l'altro i costi sostenuti per la riattazione dell'edificio ex Canova trasformato in magazzino.

Sezione FTTH

L'attività in questione registra una perdita di CHF 505'395.72 (2017 disavanzo di CHF 579'953) composta principalmente dai costi per ammortamenti.

Per questa attività nel 2018 sono stati investiti CHF 150'059.98 (2017 CHF 1'193'142.53) portando l'investimento complessivo a CHF 6'450'175.88.

Il progetto in questione è terminato ufficialmente nel 2017.

Conto economico

RICAVI IN CHF		Info n°	31.12.2018	31.12.2017
Ricavi da forniture e prestazioni				
Vendita Acqua			1'485'405.54	1'524'694.53
Vendita Gas			15'349'938.24	15'082'928.68
Vendita Energia Elettrica			5'658'622.55	6'421'090.95
Ricavi per utilizzo Rete Elettrica			16'049'706.25	14'712'740.34
Vendita certificati verdi			1'116'318.26	1'265'127.45
Ricavi da contributi e vendita materiale			1'577'805.00	1'810'106.32
Ricavi da prestazioni diverse	1.2.11		1'557'110.63	1'735'996.45
Altri ricavi d'esercizio	1.2.12		1'164'479.70	1'317'457.61
Variazioni dei servizi non fatturati (costo)			90'000.00	-160'000.00
TOTALE RICAVI NETTI DA FORNITURE E PRESTAZIONI			44'049'386.17	43'710'142.33

COSTI IN CHF		Info n°	31.12.2018	31.12.2017
Acquisto Acqua			13'548.00	44'377.66
Acquisto Gas			10'075'513.07	8'853'450.59
Acquisto Energia Elettrica			4'767'931.88	5'543'359.73
Costo utilizzo Rete Elettrica di terzi	1.2.13		8'072'638.38	7'042'824.12
Acquisto certificati verdi			1'116'592.33	1'263'866.85
Costi materiale e prestazioni da terzi	1.2.14		1'950'764.90	2'280'150.60
Totale costi d'acquisto			25'996'988.56	25'028'029.55
Utile lordo			18'052'397.61	18'682'112.78
Costi per il personale			6'354'422.39	6'076'065.50
Altri costi d'esercizio	1.2.15		3'135'973.58	3'283'816.43
Ammortamenti e rettifiche di valore dell'attivo fisso			5'828'974.23	5'988'410.46
Costi per accantonamenti			1'010'000.00	760'000.00
Costi finanziari	1.2.16		799'424.57	980'527.96
Ricavi finanziari			-326.07	-145.02
Ricavi straordinari			-29'940.34	0.00
Costi straordinari			0.00	0.00
Imposte dirette			314'711.00	590'757.00
Utile d'esercizio			639'158.25	1'002'680.45

Bilancio

ATTIVI IN CHF	Info n°	31.12.2018	31.12.2017
Sostanza circolante			
Liquidità	1.2.1	1'289'374.83	1'193'890.75
Crediti da forniture e prestazioni		10'181'599.20	10'578'882.11
Crediti da forniture e prestazioni verso azionisti e società del gruppo	1.2.2	479'865.80	799'067.20
Delcredere		-310'000.00	-290'000.00
Altri crediti a breve termine	1.2.3	349'510.87	272'697.66
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	1.2.4	984'786.90	923'312.98
Ratei e risconti attivi		63'197.00	32'833.15
Totale attivo circolante		13'038'334.60	13'510'683.85
Attivo fisso			
Immobilizzazioni finanziarie		1'043'335.61	954'286.93
Partecipazioni	1.2.5	1'165'773.20	1'015'773.20
Immobilizzazioni materiali mobiliari	1.2.6	34'181'371.16	34'498'369.16
Immobilizzazioni materiali immobiliari	1.2.7	8'411'609.58	7'266'687.20
Totale attivo fisso		44'802'089.55	43'735'116.49
TOTALE ATTIVI		57'840'424.15	57'245'800.34

PASSIVI IN CHF	Info n°	31.12.2018	31.12.2017
Capitale di terzi a breve termine			
Debiti per forniture e prestazioni		3'708'155.58	5'330'453.07
Debiti per forniture e prestazioni verso azionisti e società del gruppo	1.2.8	2'469'440.28	1'917'230.65
Debito oneroso in conto corrente presso Banca Stato		1'200'000.00	500'000.00
Debito oneroso verso l'azionista		5'081'224.26	5'141'756.85
Altri debiti a breve termine		596'800.23	522'898.17
Anticipi/Acconti ricevuti da terzi		455'325.52	551'035.00
Ratei e risconti passivi		4'377'332.40	4'097'645.09
Cauzioni		2'160'343.62	2'021'794.70
Totale capitale di terzi a breve termine		20'048'621.89	20'082'813.53
Capitale di terzi a lungo termine			
Prestiti da Banca Stato	1.2.9	3'000'000.00	3'000'000.00
Prestiti dall'azionista	1.2.9	12'720'000.00	12'840'000.00
Accantonamenti	1.2.10	3'890'671.41	2'981'014.21
Totale capitale di terzi a lungo termine		19'610'671.41	18'821'014.21
Totale capitale di terzi		39'659'293.30	38'903'827.74
Capitale proprio			
Capitale azionario (azioni nominative)		10'000'000.00	10'000'000.00
Riserva legale da capitale		3'782'430.44	3'782'430.44
Riserva legale da utili		1'263'429.44	1'263'429.44
Utile riportato		2'496'112.72	2'293'432.27
Utile annuale		639'158.25	1'002'680.45
Totale capitale proprio		18'181'130.85	18'341'972.60
TOTALE PASSIVI		57'840'424.15	57'245'800.34

IMPIEGO DELL'UTILE DI BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2018 PROPOSTA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE (IN CHF)	31.12.2018	31.12.2017
Riporto esercizio precedente	2'496'112.72	2'293'432.27
Utile d'esercizio	639'158.25	1'002'680.45
Utile a bilancio a disposizione dell'assemblea	3'135'270.97	3'296'112.72
Dividendo sull'utile di bilancio	1'000'000.00	800'000.00
Riporto a nuovo	2'135'270.97	2'496'112.72

Il bilancio 2017 è stato riclassificato in modo da poter essere confrontato con il 2018.

Conto investimenti

USCITE IN CHF

TOTALE USCITE	6'656'898.61
Condotte, cavi, bauletti ed allacciamenti, tubazioni	2'887'971.39
Contatori, ricettori teleletture ed apparecchi	366'540.71
Sottocentrali	665'348.25
Nuovi armadietti BT	152'634.82
Cabine di trasformazione	806'986.95
Acquisto e posa cavi a fibra ottica	80'195.35
Riattazioni stabili (compreso mobilio)	1'479'821.63
Sovvenzione teleriscaldamento	-149'008.00
Veicoli	65'297.12
Laboratorio microbiologia	194'495.04
Diversi	106'615.35

Allegato al bilancio e al conto economico 2018

Elaborato sulla base dell'art. 959c, cpv 1 e 2 del Codice delle Obbligazioni Svizzero

1.1) Principi contabili

Il conto annuale è allestito secondo le disposizioni del Codice delle Obbligazioni. L'anno in esame è stato redatto sulla base delle norme relative alla contabilità commerciale e alla presentazione dei conti di cui l'articolo 957 e seguenti C.O.

Quale metodo di ammortamento utilizziamo l'ammortamento degressivo (decescente). Come base per il calcolo dell'ammortamento della sostanza fissa viene usato per il primo anno il valore d'acquisto e per gli anni a seguire il valore contabile residuo.

AGE SA ha fatto uso della possibilità di proroga della concessione di ammortamenti accelerati per nuovi investimenti - per un periodo di 5 anni (dal 2015 al 2019) - approvata dal Consiglio di Stato del Canton Ticino.

Gli ammortamenti accelerati prevedono un tasso d'ammortamento doppio rispetto a quello usuale sugli investimenti eseguiti nel corso dell'anno in rassegna. In concreto è stato applicato l'ammortamento accelerato sui seguenti cespiti:

- tubazioni del gas
- tubazioni e cavi in media e bassa tensione
- tubazioni posate per il progetto Fiber To The Home (FTTH)
- sottocentrali
- contatori

Tutti i tassi d'ammortamento applicati sulla sostanza fissa rientrano nei limiti massimi accettati fiscalmente.

La fatturazione dell'erogazione di energia elettrica, acqua e gas avviene con cadenza mensile, trimestrale o

semestrale, a dipendenza dell'entità dei consumi dei clienti.

Per le economie domestiche la fatturazione avviene con la richiesta di 2 acconti (marzo e settembre) e 2 conguagli dopo la lettura dei contatori (giugno e dicembre). Dalle bollette di conguaglio vengono dedotti gli acconti fatturati precedentemente.

La fatturazione mensile, trimestrale e semestrale si basa sempre sulla lettura dei contatori.

Le tariffe dell'elettricità sono stabilite dal Consiglio d'Amministrazione. I margini che applica AGE SA sulla vendita ed il trasporto di energia elettrica sottostanno tuttavia alle normative federali ed i relativi tariffari come pure la loro calcolazione, sono inviati alla ElCom (Autorità di vigilanza federale sul mercato elettrico).

Le coperture in eccesso (o in difetto) ottenute devono essere compensate mediante riduzione (o aumento) delle tariffe future sull'arco dei 3 anni successivi.

Le "sottocoperture" non vengono registrate mentre le "sovracoperture" sono contabilizzate. Nella chiusura 2018 è stata registrata un'eccedenza di copertura sulla rete e sull'energia elettrica.

Anche le tariffe di vendita di gas ed acqua sono decise dal Consiglio d'Amministrazione.

I titoli registrati nelle immobilizzazioni finanziarie, così come le partecipazioni dell'attivo fisso, sono valutati al massimo al loro valore d'acquisto.

1.2) Informazioni, suddivisioni e spiegazioni inerenti a poste del bilancio e del conto economico

1.2.1 - LIQUIDITÀ

La voce di bilancio è così suddivisa:	2018	2017	Scostamento
Cassa	4'624.84	1'657.39	2'967.45
Averi postali	867'664.77	1'030'446.89	-162'782.12
Averi bancari	411'788.82	153'575.10	258'213.72
Importi in pendenza dal traffico pagamenti	5'296.40	8'211.37	-2'914.97
TOTALE	1'289'374.83	1'193'890.75	95'484.08

Per quanto concerne gli averi bancari si rimanda all'osservazione 2.9.

1.2.2 - CREDITI DA FORNITURE E PRESTAZIONI VERSO AZIONISTI E SOCIETÀ DEL GRUPPO

Questa voce è così composta:	2018	2017	Scostamento
Comune di Chiasso	441'000.40	788'102.90	-347'102.50
AGERE SA	38'865.40	10'964.30	27'901.10
TOTALE	479'865.80	799'067.20	-319'201.40

1.2.3 - ALTRI CREDITI A BREVE TERMINE

La voce di bilancio è così composta:	2018	2017	Scostamento
Imposta preventiva	43.71	23.15	20.56
Contributi sociali	0.00	0.00	0.00
Anticipi al personale	7'000.00	3'600.00	3'400.00
Energia rinnovabile locale	342'467.16	269'074.51	73'392.65
TOTALE	349'510.87	272'697.66	76'813.21

1.2.4 - SCORTE E PRESTAZIONI DI SERVIZI NON FATTURATE

La voce di bilancio è così distribuita:	2018	2017	Scostamento
Magazzino acqua e gas	259'192.73	306'809.21	-47'616.48
Magazzino elettricità	575'594.17	556'503.77	19'090.40
Prestazioni di servizio non fatturate	150'000.00	60'000.00	90'000.00
TOTALE	984'786.90	923'312.98	61'473.92

1.2.5 - PARTECIPAZIONI

La voce di bilancio è composta da due partecipazioni. La prima partecipazione del 20% in AGERE SA mentre la seconda del 30% in AGERE EFFICIENZA ENERGETICA SA. Trattasi entrambe di partecipazioni strategiche nei settori d'interesse per l'azienda.

1.2.6 - IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI MOBILIARI

Questa voce di bilancio è così frazionata:	2018	2017	Scostamento
Sezione elettricità + fibre ottiche	30'278'191.54	30'412'355.53	-134'163.99
Sezione gas	3'475'451.19	3'903'864.71	-428'413.52
Servizi centrali	233'133.39	182'148.92	50'984.47
Laboratorio di microbiologia	194'595.04	0.00	194'595.04
TOTALE	34'181'371.16	34'498'369.16	-316'998.00

1.2.7 - IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI IMMOBILIARI

La voce di bilancio è così composta:	2018	2017	Scostamento
Sezione elettricità + fibre ottiche	4'522'416.68	4'527'050.30	-4'633.62
Sezione gas	28'382.50	28'382.50	0.00
Servizi centrali	3'860'810.40	2'711'254.40	1'149'556.00
TOTALE	8'411'609.58	7'266'687.20	1'144'922.38

1.2.8 - DEBITI PER FORNITURE E PRESTAZIONI VERSO AZIONISTI E SOCIETÀ DEL GRUPPO

Questa voce è così composta:	2018	2017	Scostamento
Comune di Chiasso	1'723'224.43	1'348'344.95	374'879.48
AGERE SA	746'215.85	568'885.70	177'330.15
TOTALE	2'469'440.28	1'917'230.65	552'209.63

1.2.9 - DEBITI ONEROSI A LUNGO TERMINE

La voce del passivo è così suddivisa:

Prestito Comune di Chiasso	CHF 12'000'000	scadenza nessuna
Prestito Comune di Chiasso	CHF 840'000	scadenza 04.12.2025(*)
Prestito Banca Stato del Canton Ticino	CHF 3'000'000	scadenza 02.07.2019

(*) di cui rimborso annuale CHF 120'000 esposto nel breve termine

1.2.10 - ACCANTONAMENTI

	2018	2017	Scostamento
TOTALE	3'890'671.41	2'981'014.21	909'657.20

La voce è composta da accantonamenti per rischi generali, per differenze di copertura rete ed energia e da altri rischi operativi. Gli accantonamenti per rischi generali sono considerati in aumento della base di calcolo per il transitorio dell'onere fiscale.

1.2.11 - RICAVI DA PRESTAZIONI DIVERSE

La voce è composta dai ricavi dalle tasse di collaudo, dai ricavi per la gestione degli acquedotti di terzi, dalla vendita di legna, dalle prestazioni di manodopera e direzione lavori, dai ricavi da manifestazioni e dall'affitto d'infrastrutture e di fibre ottiche.

1.2.12 - ALTRI RICAVI D'ESERCIZIO

Questi introiti comprendono i ricavi per lavori amministrativi svolti per conto di terzi, la rifatturazione dei costi di pancaking sul livello di rete tre (alta tensione) ad AET, i ricavi dalla remunerazione della microturbina sita presso i Filtri San Giorgio, i ricavi dal noleggio d'apparecchiature, i ricavi dall'accordo FTTH, la rifatturazione dei lavori svolti per conto di terzi, il riaddebito agli utenti delle spese sostenute per l'incasso ed il conto entrate varie.

1.2.13 - COSTO UTILIZZO RETE ELETTRICA DI TERZI

	2018	2017	Scostamento
Utilizzo rete AET	2'755'639.59	2'758'439.93	-2'800.34
Costi sistema generale Swissgrid	377'446.94	469'645.77	-92'198.83
Contributo federale energie rinnovabili	2'712'926.52	1'761'177.98	951'748.54
Tassa cantonale uso strade pubbliche	1'105'845.44	929'196.18	176'649.26
Fondo energie rinnovabili cantonale	1'120'779.89	1'124'364.26	-3'584.37
TOTALE	8'072'638.38	7'042'824.12	1'029'814.26

La fatturazione all'utenza delle tasse e contributi menzionata nella tabella soprastante si ritrova nella posta "ricavi per utilizzo rete elettrica".

1.2.14 - COSTI MATERIALE E PRESTAZIONI DI TERZI

Ai costi per il materiale delle tre sezioni vanno ad aggiungersi le prestazioni di terzi, in particolar modo le opere di genio civile e pavimentazione per la posa di tubazioni, per studi ed engineering come pure per lavori puntuali che richiedono l'intervento di ditte specializzate. Queste prestazioni sono in parte rifatturate a terzi ed in parte a carico di AGE SA per le manutenzioni delle proprie infrastrutture.

1.2.15 - ALTRI COSTI D'ESERCIZIO

La voce di conto economico è così segmentata:	2018	2017	Scostamento
Diminuzione di ricavi	83'365.86	84'831.10	-1'465.24
Costi per i locali	537'255.10	551'173.17	-13'918.07
Acquisto e manutenzione macchinari	199'998.30	219'431.72	-19'433.42
Costi veicoli	226'150.87	252'561.96	-26'411.09
Tasse varie ed assicurazioni	185'224.07	200'218.36	-14'994.29
Costi amministrativi ed informatici	897'729.12	930'351.97	-32'622.85
Prestazioni al Comune per mandato	610'783.58	635'039.85	-24'256.27
Diversi	395'466.68	410'208.30	-14'741.62
TOTALE	3'135'973.58	3'283'816.43	-147'842.85

La "diminuzione di ricavi" include le perdite sulle bollette e fatture, l'eventuale costituzione del delcredere e possibili versamenti di indennità da parte dell'assicurazione crediti/incassi.

La voce "costi per i locali", oltre ai costi per gli affitti, comprende i costi per l'energia necessaria al buon funzionamento dei macchinari e delle installazioni delle diverse sezioni dell'azienda.

Il conto "acquisto e manutenzione dei macchinari" include l'acquisto di macchinari/utensili non attivati (in quanto il loro valore non supera CHF 10'000), la manutenzione del mobilio, delle macchine d'ufficio, degli impianti, dei macchinari d'esercizio e del teleriscaldamento. Nel conto "costi veicoli" vi sono i costi di ma-

nutenzione, i costi leasing, i costi per le tasse ed assicurazioni come pure i costi di acquisto del carburante. I "costi amministrativi ed informatici" comprendono i costi per stampati e materiale di cancelleria, per le telecomunicazioni e le spedizioni, i contributi alle associazioni di categoria, i costi per le consulenze e la revisione ed i costi per la gestione del sistema informatico.

"Prestazioni al Comune per mandato": in questa voce sono regolati i rapporti tra la nostra azienda e l'azienda acqua potabile Chiasso.

La voce "diversi" contiene i costi pubblicitari, le indennità del Consiglio d'Amministrazione, i costi per trattamenti ed analisi dell'acqua potabile, i costi di gestione ARM come pure il conto spese diverse.

1.2.16 COSTI FINANZIARI

Questa voce di conto economico comprende gli interessi passivi sui prestiti ricevuti dal Comune di Chiasso (azionista) e dalla Banca dello Stato del Canton Ticino, dagli interessi passivi in conto corrente con il Comune e con gli istituti di credito con cui collaboriamo, nonché dei costi iva sostenuti in applicazione dell'art. 21 cpv.2 cifra 28 LIVA (le prestazioni all'interno della collettività pubblica sono escluse dall'iva).

1.3) Scioglimento netto delle riserve di sostituzione e di altre riserve latenti

Nell'esercizio in esame non c'è stato scioglimento netto di riserve latenti.

1.4) Altre informazioni prescritte dalla legge

Cambio di chiusura EUR/CHF 1.126917

2.1) La ditta commerciale, la forma giuridica e la sede dell'impresa

AGE SA, Chiasso, Piazza Col. Bernasconi 6
Casella postale 3143
6830 Chiasso

2.2) Attestazione sulla media annua dei posti di lavoro a tempo pieno

La media annua dei posti di lavoro a tempo pieno non supera le 250 unità.

2.3) Impresa nelle quali è detenuta una partecipazione diretta o un'importante partecipazione indiretta

AGERE SA, CHIASSO		
	2018 (CHF)	2017 (CHF)
Valore a bilancio	1'015'773.20	1'015'773.20
Quota di partecipazione al capitale	20.00%	20.00%
Quota diritti di voto	20.00%	20.00%
Capitale azionario	5'078'866.00	5'078'866.00

AGERE EFFICIENZA ENERGETICA SA, CHIASSO		
	2018 (CHF)	2017 (CHF)
Valore a bilancio	150'000.00	0.00
Quota di partecipazione al capitale	30.00%	0.00%
Quota diritti di voto	30.00%	0.00%
Capitale azionario	500'000.00	0.00

2.4) Quote sociali proprie detenute dall'impresa stessa e dalle imprese in cui possiede una partecipazione

Non applicabile - Niente da segnalare

2.5) Acquisto e alienazione di quote di società proprie

Non applicabile - Niente da segnalare

2.6) Saldo dei debiti derivanti da contratti leasing che non scadono o non possono essere disdetti entro dodici mesi dalla data di chiusura del bilancio

Oggetto: MAN TGS 18.400 4x4H BL Dreiseiten-Kipper
Costo di acquisizione: CHF 335'000
Rata mensile: CHF 4'838
Inizio leasing: 31.01.2016
Scadenza leasing: 31.01.2022
Saldo residuo da pagare al 31.12.2018 CHF 179'006

Oggetto: Sistema di comunicazione radio
Costo di acquisizione: CHF 43'805
Rata annuale: CHF 11'644
Inizio leasing: 01.01.2017
Scadenza leasing: 31.12.2020
Saldo residuo da pagare al 31.12.2018 CHF 23'288

Gli oggetti in leasing non sono attivati a bilancio ma bensì sono spesati attraverso il pagamento delle rate mensili registrate a conto economico.

2.7) Debiti nei confronti di istituti di previdenza

I dipendenti di AGE SA sono affiliati alla Cassa Pensioni dei dipendenti del Comune di Chiasso ed i relativi contributi sono regolati mensilmente attraverso il conto corrente con il Comune.
Al 31.12.2018 non risulta alcun debito verso l'istituto di previdenza.

2.8) Garanzie per debiti di terzi

Non applicabile - Niente da segnalare

2.9) Importo totale degli attivi utilizzati per garantire i debiti dell'impresa

Non applicabile - Niente da segnalare

2.10) Impegni legali o effettivi se è improbabile che comportino un deflusso di mezzi o impegni condizionali

Si conferma che non vi sono cause legali nei confronti della società per importi superiori a CHF 10'000. Nel contempo informiamo che esistono un paio di vertenze il cui esito attualmente non è quantificabile.

2.11) Numero e valore dei diritti di partecipazione o opzioni attribuiti ai membri degli organi di direzione o di amministrazione o ai dipendenti

Nessun diritto di partecipazione o d'opzione è stato concesso ai membri di CdA, alla direzione ed al personale.

2.12) Poste del conto economico straordinarie, uniche o relative ad altri periodi contabili

I ricavi straordinari ammontano a CHF 29'940.34 e sono composti dalla vendita di un veicolo totalmente ammortizzato come pure dalla restituzione di soldi anticipati anni orsono per studi e progetti.

2.13) Eventi importanti successivi alla data di chiusura

Non vi sono stati eventi di rilievo successivi alla data di chiusura del conto annuale.

2.14) Altre informazioni

L'onorario corrisposto alla BDO SA è qui di seguito suddiviso per i servizi svolti:

- Revisione del conto annuale 2017	CHF 18'500
- Consulenze diverse	CHF 4'300

AGE SA gestisce per conto dei Comuni le seguenti aziende:

- azienda acqua potabile del Comune di Chiasso (gestione tecnica ed amministrativa)
- azienda acqua potabile del Comune di Balerna (gestione tecnica)
- azienda acqua potabile del Comune di Morbio Inferiore (gestione tecnica)
- azienda acqua potabile del Comune di Vacallo (gestione tecnica ed amministrativa)

La nostra azienda si occupa inoltre della fatturazione per conto di terzi come pure mette a disposizione le proprie tubazioni per il progetto FTTH che prevede la posa di fibre ottiche presso ogni abitazione del comprensorio.

L'importo delle fidejussioni al 31.12.2018 ammontava a CHF 234'502 (2017 CHF 344'079). Trattasi di fidejussioni a garanzia di lavori edili e specialistici svolti da terzi, di materiale acquistato come ad esempio trasformatori, come pure a garanzia delle nostre prestazioni di fornitura a favore di grandi consumatori.

Informiamo che il bilancio 2017 è stato riclassificato in modo da poter essere confrontato con l'anno 2018.

OPERAZIONI FUORI BILANCIO AL 31.12.2018

CAMBI DIVISE A TERMINE Cambio EUR vs CHF 1.126917

				Corso	Valuta	Perdite non realizzate
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	238'798.20	1.193991	10.01.2019	-13'414.80
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	237'434.80	1.187174	10.01.2019	-12'051.40
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	237'027.80	1.185139	10.01.2019	-11'644.40
Acquisto EUR	500'000 contro	CHF	589'938.00	1.179876	11.02.2019	-26'479.50
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	230'009.00	1.150045	11.02.2019	-4'625.60
Acquisto EUR	300'000 contro	CHF	343'670.40	1.145568	11.03.2019	-5'595.30
Acquisto EUR	400'000 contro	CHF	466'492.40	1.166231	11.02.2019	-15'725.60
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	231'600.00	1.1580	11.02.2019	-6'216.60
Acquisto EUR	200'000 contro	CHF	229'061.60	1.145308	11.03.2019	-3'678.20
Acquisto EUR	300'000 contro	CHF	342'050.70	1.140169	10.04.2019	-3'975.60
Acquisto EUR	100'000 contro	CHF	113'773.70	1.137737	11.03.2019	-1'082.00
Acquisto EUR	500'000 contro	CHF	565'045.00	1.13009	10.04.2019	-1'586.50
Acquisto EUR	300'000 contro	CHF	338'934.30	1.129781	10.04.2019	-859.20
Acquisto EUR	50'000 contro	CHF	56'453.85	1.129077	10.01.2019	-108.00

Cash Flow

ATTIVI IN CHF	31.12.2018	31.12.2017
Risultato lordo prima delle imposte	953'869.25	1'593'437.45
Ammortamenti	5'828'974.23	5'988'410.46
Adeguamento Delcredere	20'000.00	0.00
Adeguamento accantonamenti	909'657.20	968'974.21
Cash Flow / (Cash Drain)	7'712'500.68	8'550'822.12
Variazione crediti da forniture ed altri crediti	639'671.10	240'133.84
Variazione scorte e prestazioni di servizi non fatturate	-61'473.92	325'379.36
Variazione ratei e risconti attivi	-30'363.85	33'695.15
Variazione debiti per forniture	-1'070'087.86	-439'284.33
Variazione anticipi/acconti ricevuti da terzi	-95'709.48	-430'602.10
Variazione altri debiti	73'902.06	217'752.21
Variazione transitori passivi (senza fondo imposte)	336'220.31	130'300.19
Cash Flow da attività operativa	7'504'659.04	8'413'085.41
Investimenti	-6'656'898.61	-5'928'726.72
Cash Flow dopo attività d'investimento	847'760.43	2'484'358.69
Variazione finanziamenti attivi	0.00	0.00
Variazione cauzioni	138'548.92	-69'423.66
Variazione finanziamenti passivi	519'467.41	-1'152'835.14
Immobilizzazioni finanziarie e partecipazioni	-239'048.68	-177'002.67
Imposte (pagate effettivamente)	-371'244.00	-369'290.00
Pagamento dividendo esercizio precedente	-800'000.00	-800'000.00
Cash Flow dopo attività finanziaria	95'484.08	-84'192.78
Mezzi liquidi al 1.1	1'193'890.75	1'278'083.53
Mezzi liquidi al 31.12	1'289'374.83	1'193'890.75
Variazione mezzi liquidi	95'484.08	-84'192.78



Tel +41 91 913 32 00
Fax +41 91 913 32 60
www.bdo.ch

BDO SA
Via G.B. Pioda 14
CP 5935
6901 Lugano

RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE

All'Assemblea Generale della AGE SA, Chiasso

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione dell'annesso conto annuale della AGE SA, riportato da pagina 21 a pagina 29 del rendiconto d'esercizio, costituito da bilancio, conto economico, conto dei flussi di tesoreria e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Lugano, 15 maggio 2019

BDO SA



Sandro Scaramella

Revisore responsabile
Perito revisore abilitato



p.m. Michele Arrigo

Perito revisore abilitato

Allegati
Conto annuale
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

age acqua
gas
elettricità

www.age-sa.ch